

河北省普通高等学校专升本考试

法语专业考试说明

I. 考试简介

一、内容概述与总要求

参加法语专业考试的考生应对法语语言有较为完整和系统的概念，掌握法语词法、句法结构中的基本知识内容，能够综合运用法语语言知识和阅读技巧正确理解基础题材的文章，领会篇章的核心内容，并在此基础上进行正确的归纳和总结。考生应掌握基本的翻译技能，能翻译一般性文章，译文基本达到忠实原意，语句通顺。同时具备基本的写作能力，能在有限时间内写出 150-200 个单词的作文，要求正确表达思想、内容切题、条理清楚、语言通顺、合理运用基础语法知识。

二、考试形式与试卷结构

考试采用闭卷形式，全卷满分为 240 分，考试时间为 150 分钟。

试卷结构由情景对话选择、单选、完形填空、阅读理解、翻译、作文六部分组成。

情景对话选择：共 10 个小题，每个小题 2 分，要求考生从四个选项中选出一个最佳答案；

单选：共 20 个小题，每个小题 2 分，要求考生从四个选项中选出一个最佳答案；

完形填空：共 10 个小题，每个小题 2 分，要求考生从四个选项中选出一个最佳答案；

阅读理解：共 20 个小题，每小题 2 分；本部分由四篇文章组成，每篇文章后附五个问题及四个备选项，要求考生在理解全文的基础上，从四个备选项中选出一个最佳答案；

翻译题：法译汉，1 篇 2 段短文，总分 50 分；汉译法，共 5 个汉语句子，每句 6 分，总分 30 分；

作文：根据所给题目，撰写短文一篇，40 分，要求词数在 150-200 之间。

II. 知识要点与考核要求

一、名词

(一) 知识要点

1. 名词的种类;
2. 名词的性;
3. 名词的数。

(二) 考核要求

1. 名词在句子中的作用;
2. 专有名词的用法。

二、冠词

(一) 知识要点

1. 定冠词;
2. 不定冠词;
3. 部分冠词;
4. 缩合冠词。

(二) 考核要求

1. 冠词与名词的搭配;
2. 冠词在否定句中;
3. 冠词的省略。

三、限定词

(一) 知识要点

1. 主有形容词;
2. 指示形容词;
3. 疑问和感叹形容词;
4. 泛指形容词;
5. 数词。

(二) 考核要求

1. 了解各种限定词的用法，能够合理运用在句子中;
2. 掌握基数词、序数词、分词、小数的用法与区别。

四、形容词

(一) 知识要点

1. 形容词的性；
2. 形容词的数；
3. 形容词的比较级；
4. 形容词的最高级。

(二) 考核要求

1. 掌握形容词的性数配合；
2. 掌握形容词的位置；
3. 掌握形容词比较级、最高级的表达方法。

五、代词

(一) 知识要点

1. 人称代词；
2. 主有代词；
3. 指示代词；
4. 疑问代词；
5. 关系代词；
6. 泛指代词。

(二) 考核要求

1. 掌握各类代词的区别；
2. 掌握各类代词的位置。

六、动词

(一) 知识要点

1. 动词的种类；
2. 动词变位；
3. 动词时态；
4. 动词语式；
5. 动词主动语态与被动语态。

（二）考核要求

1. 掌握各类动词的用法（如：及物动词、不及物动词、代词式动词、系动词、无人称动词、助动词）；
2. 掌握各类时态的用法（如：现在时、复合过去时、未完成过去时、简单将来时、最近过去时、最近将来时）及配合；
3. 掌握各类语式的用法（如：直陈式、命令式、条件式、虚拟式、不定式、分词式）；
4. 掌握动词的变位。

七、副词

（一）知识要点

1. 副词的词形与构成；
2. 副词的位置；
3. 副词的比较级与最高级。

（二）考核要求

1. 掌握副词的构成方法；
2. 掌握副词在句子中的位置；
3. 掌握副词比较级、最高级的词形与特殊变化。

八、介词

（一）知识要点

1. 部分介词的用法（如：à, de, dans, en, pour, sur）；
2. 地理名词前的介词。

（二）考核要求

1. 掌握介词的基本用法及区别；
2. 掌握介词的固定表达用法。

九、句子

（一）知识要点

1. 句子的种类；
2. 强调句；
3. 复合句；

4. 直接引语和间接引语。

(二) 考核要求

1. 了解句子的种类；
2. 掌握强调句的用法及类型；
3. 掌握复合句的用法；
4. 掌握直接引语和间接引语转换。

河北省教育考试院版权所有

III. 模拟试卷及参考答案

河北省普通高等学校专升本考试

法语专业模拟试卷

(考试时间: 150 分钟)

(总分: 240 分)

Partie I Pratique communicative (2 points*10=20 points)

Complétez les dialogues suivants en choisissant A, B, C ou D. Trouvez la meilleure réponse.

1. – Bonjour madame, comment allez-vous ?

– _____.

A. Je vais prendre le train

B. Je m'appelle Jean

C. Ça marche

D. Très bien, merci

2. – Excusez-moi, monsieur. Où se trouve la poste ?

– _____.

A. Vous posez la lettre ici

B. Il est parti hier soir

C. Vous prenez la rue à droite

D. Il se trouve dans la boîte

3. – Allô ?

– Bonjour madame, est-ce que je peux parler à M. Gaston ?

– _____.

A. Qui est M. Gaston ?

B. Oui, attendez, je vous le passe.

C. Il va au bureau à huit heures.

D. Qui est tu ?

4. – Alice, est-ce que tu veux aller au cinéma avec moi ce soir ?

– _____.

A. Oui, j'y vais avec mes amis

B. Oui, avec plaisir

C. Non, j'y vais

D. Mais, non, ce film est très intéressant

5. – Bonjour, monsieur, est-ce que je peux vous aider ?
– Oui, je voudrais voir cette table. Ça fait combien ?
– 500 euros, monsieur. Je vais vous la présenter ?
– Non, merci. Au revoir.
– _____.
- A. S'il vous plaît
B. Il n'y a pas de quoi
C. A votre service
D. C'est entendu
6. – Grâce à vous, docteur, mon mari va mieux. Comment puis-je vous remercier ?
– _____.
- A. ce n'est pas la peine
B. Il n'en est pas question
C. Merci à vous
D. Pas de problème
7. – Bonjour, madame, votre passeport, s'il vous plaît ?
– _____.
- Merci !
- A. Tenez
B. Mon passeport est là
C. Voilà mon passeport
D. Je vous donne mon passeport
8. – Pardon madame, je cherche la gare, s'il vous plaît.
– _____.
- A. Non, je ne sais pas
B. Bon, vous prenez la rue à gauche
C. Vous cherchez les trains
D. Elle se trouve dans le salon
9. – Avez-vous vu quelque chose dans cette chambre ?
– _____.
- A. Non, merci, pas pour l'instant
B. Non, rien du tout
C. Oui, merci beaucoup
D. D'accord, bien volontiers
10. – Vous êtes étranger ? _____ ?
– Je suis français. J'étudie le chinois à l'université depuis un mois.
- A. D'où venez-vous
B. Vous êtes étudiant
C. Qui êtes-vous
D. Comment vous appelez-vous

Partie II Structure grammaticale et vocabulaire (2 points*20=40 points)

Complétez les phrases suivantes en choisissant A, B, C ou D. Attention, il n'y a qu'une seule réponse qui convient.

11. Je suis _____ chanteur.
A. / B. le
C. une D. un
12. Je veux acheter une table, et _____ ?
A. tu B. moi
C. ils D. vous
13. _____ heure est-il ?
A. Quel B. Quels
C. Quelle D. Quelles
14. C'est le professeur _____ université.
A. de la B. du
C. de l' D. des
15. Nous venons _____ France pour une conférence.
A. par B. pour
C. en D. à
16. Cet enfant commence _____ apprendre le chinois.
A. à B. par
C. pour D. en
17. Il ne faut pas _____ comme ça.
A. mange B. mangent
C. manger D. mangé
18. Je vais y _____ tout seul.
A. va B. aller
C. vont D. a
19. Mes amis _____ par partir.
A. finissent B. finit
C. finissez D. finissons
20. Ils n'ont pas cours cet _____.
A. matin B. soir
C. jour D. après-midi

21. Elle _____ très tôt cette nuit.
- A. est descendues
B. sont descendues
C. sont descendus
D. est descendue
22. Nous _____ en Chine le mois prochain.
- A. partirons
B. partiront
C. partirez
D. partiras
23. Cette robe est très belle, je _____ donnerai de demain.
- A. la lui
B. le lui
C. lui la
D. lui le
24. La Chine est plus _____ que la France.
- A. grand
B. grande
C. petit
D. petite
25. _____ ces lettres sont écrites par lui.
- A. Tout
B. Tous
C. Toute
D. toutes
26. Le fleuve Yangtsé est _____ plus long fleuve en Chine.
- A. un
B. une
C. le
D. la
27. Ce n'est pas en France _____ nous allons.
- A. quel
B. où
C. qui
D. que
28. C'est lui _____ a fini ses devoirs.
- A. qui
B. quel
C. que
D. quelle
29. Hier, elle _____ au téléphone avec son amie.
- A. a parlé
B. est parlé
C. a parlée
D. est parlée
30. On frappe à la porte, _____ ouvrir !
- A. va
B. ai
C. vas
D. vont

Partie III Compétence lexicale (2 points*10=20 points)

Complétez le texte suivant avec les mots et expressions convenables.

Le chocolat

Certains l'aiment chaud, _____ 31 _____ le préfèrent en tablette, en pâte à tartiner, en barre ou en bouchée ... En France, on _____ 32 _____ en moyenne 7,5 kg de chocolat par an et par habitant (11,7 kg en Suisse). Les femmes sont plus _____ 33 _____ que les hommes et préfèrent le chocolat noir _____ 34 _____ chocolat au lait ou blanc. Très _____ 35 _____, le cacao améliore l'endurance physique et intellectuelle, alors pourquoi _____ 36 _____ priver ? C'est un aliment complet qui contient des vitamines, du potassium, du magnésium, du calcium et du fer. Il est riche en fibres et possède des graisses faciles à digérer.

L'Union Européenne a _____ 37 _____ les fabricants de chocolat à ajouter sucre, crème et gras au cacao. La Belgique et la Suisse, gros producteurs, profitent largement de ces nouvelles possibilités, mais la France refuse et reste le dernier bastion européen du chocolat pur. Les grands chocolatiers français sont très _____ 38 _____ dans le monde entier.

Pour les folles de chocolat, certains instituts de beauté à la pointe du progrès épilent à la cire de chocolat et proposent des bains ou des massages _____ 39 _____ cacao : le cacao thérapie est née. Le couturier français Thierry Mugler a également créé un parfum au chocolat. Il s'appelle Angel. Une fragrance angélique, sans doute, _____ 40 _____ invite au paradis...

- | | | | |
|----------------------|---------------|----------------|---------------|
| 31. A. l'autre | B. les autres | C. d'autres | D. d'autre |
| 32. A. mange | B. consomme | C. utilise | D. sert |
| 33. A. travailleuses | B. élémentes | C. gourmandes | D. feignantes |
| 34. A. du | B. à | C. au | D. en |
| 35. A. nutritif | B. sucré | C. appétissant | D. croquant |
| 36. A. s'en | B. s'y | C. en | D. les |
| 37. A. permis | B. prévenu | C. accordé | D. autorisé |
| 38. A. pris | B. privés | C. prisé | D. prisés |
| 39. A. avec | B. au | C. dans | D. en |
| 40. A. ce qui | B. que | C. ce que | D. qui |

Partie IV Compréhension écrite (2 points*20=40 points)

TEXTE 1

Carte Orange

C'est en 1975 que la fameuse « Carte Orange » a vu le jour. Son nom est sûrement issu de la couleur orange du ticket magnétique. Avec elle, on peut se déplacer de manière illimitée en Île-de-France par les différents moyens de transport en commun. Sur la carte, un petit carton de couleur orange, on trouve les coordonnées du propriétaire ainsi que sa photo. Une pochette sur le porte-carte permet de recevoir le ticket hebdomadaire ou mensuel.

À l'origine, la Carte Orange était réservée aux personnes salariées : elles devaient apporter une preuve d'embauche pour pouvoir l'acheter. Mais ça a vite changé et la Carte Orange est rapidement devenue populaire. Elle a beaucoup contribué à l'usage des transports en commun de l'Île-de-France : on estime que durant les dix premières années de son existence, la fréquentation des transports en commun parisiens a augmenté de 20% !

41. Les français utilisent la Carte Orange à partir de _____.
- A. 1975
B. 1976
C. 1977
D. 1978
42. Selon le texte, pourquoi on l'appelle « Carte Orange » ?
- A. On peut se déplacer de manière illimitée en Île-de-France.
B. On peut prendre les différents moyens de transport en commun par utiliser la carte.
C. Car la couleur orange du ticket magnétique.
D. Car il est fameux.
43. L'augmentation de la fréquentation des moyens de transport en commun est due à _____.
- A. la Carte Orange
B. la Carte Bleue
C. la Carte Verte
D. la Carte Rouge

44. Dans ce texte, on parle _____.

A. le métro

B. un bus

C. le train

D. une sorte de ticket

45. Selon le texte, quelle phrase est correcte ?

A. On lui a donné ce nom parce qu'elle est magnétique.

B. Avec la Carte Orange, on peut se déplacer en France de manière illimitée.

C. On ne peut utiliser que les moyens de transport en commun avec elle.

D. Les membres de la même famille peuvent utiliser la même carte.

TEXTE 2

L'espace de la maison

Les Français dépensent un tiers de leur budget à l'aménagement de leur logement.

80% des appartements disposent maintenant de tout le confort. Dans l'ensemble, tout le monde ou presque (94%) est satisfait de son logement, synonyme de convivialité, de sécurité et de repos. Pourtant, l'aménagement change ; il doit répondre à de nouvelles exigences : des exigences de loisirs (magnétoscope, console de jeux, DVD, télévision) ; des exigences professionnelles (ordinateur) ; des exigences individuelles (soins du corps).

Le salon reste l'espace principal où l'on se retrouve, où l'on discute, où l'on reçoit, où l'on se distrait.

La cuisine s'agrandit et redevient un lieu partagé entre les membres de la famille.

Le coin-bureau est aujourd'hui indispensable pour toutes les activités liées à l'ordinateur, à la gestion, au travail et à la communication à domicile : c'est vrai pour les cadres et pour les professions intellectuelles ou libérales.

46. Selon le texte, les Français dépensent _____.

A. à peu près 30% de leur argent pour aménager leur logement

B. moins de 20% de leur argent pour aménager leur logement

C. moins de 30% de leur argent pour aménager leur logement

- D. à peu près 40% de leur argent pour aménager leur logement
47. Pour un logement, l'endroit idéal pour travailler est _____.
- A. le coin-repas
B. le coin-bureau
C. le coin-salon
D. le coin-repos
48. Un cinquième des appartements _____.
- A. disposent de tout le confort dans le passé
B. ne disposent pas encore tout le confort
C. disposent maintenant de tout le confort
D. ont déjà tout le confort
49. Selon le texte, le salon est un lieu _____.
- A. réservé aux parents
B. réservé aux enfants
C. réservé aux couples
D. réservé aux visiteurs
50. La cuisine _____.
- A. est plus en plus petite
B. un lieu partagé entre les parents
C. un lieu partagé entre les membres de la famille
D. un lieu partagé entre les enfants

TEXTE 3

Du cinéma et des larmes

Elsa, 51 ans, peintre

Au cinéma, j'ai très facilement les larmes aux yeux. Une musique, une image suffisent à me faire pleurer. Daniel Toscan du Plantier a dit un jour que l'émotion, c'était la critique du spectateur. Je suis tout à fait d'accord avec lui. Mais il y a tellement de films où j'ai pleuré ! Comment les citer tous ?

Alain, 38 ans, employé de banque

Le film qui m'a le plus bouleversé, au cinéma, c'est *L'Incompris*, de Luigi Comencini. Un de mes collègues m'avait précisé qu'il avait vu ce film et que c'était vraiment très triste. Mais je me souviens, je lui avais répondu que je ne pleurais

jamais au cinéma. Ce qui m'a le plus marqué, c'est la fin du film. J'ai pleuré en voyant le film. C'est terrible !

Clémence, 22 ans, étudiante

Moi, c'est Fiona d'Amos Kollek, l'auteur qui a fait aussi *Sue perdue dans Manhattan*. J'étais avec des amis et on s'était dit qu'on irait dîner en ville, après la séance. Mais je n'ai pas pu aller avec eux : j'ai pleuré pendant une heure après la fin du film. Et je n'ai pas pu parler pendant deux jours.

51. Selon Elsa, elle est d'accord avec _____.
- A. Alain
B. Daniel Toscan du Plantier
C. Fiona d'Amos Kollek
D. Luigi Comencini
52. Quand est-ce qu'Alain a pleuré au cinéma ?
- A. Avant voir le film.
B. Après 38 ans.
C. Après voir le film.
D. Être en train de voir le film.
53. Selon le texte, *L'Incompris* est un film de _____.
- A. Clémence
B. Luigi Comencini
C. Daniel Toscan du Plantier
D. Fiona d'Amos Kollek
54. Est-ce que Clémence a pris le dîner avec ses amis ?
- A. Oui.
B. Oui, mais elle a pleuré après voir le film.
C. Non.
D. On ne sait pas.
55. Selon le texte, quelle phrase est correcte ?
- A. Au cinéma, Elsa a très facilement les larmes aux yeux.
B. *Sue perdue dans Manhattan* est écrit par Clémence.
C. Alain ne pleure jamais au cinéma.
D. Clémence est un garçon qui a 22 ans.

TEXTE 4

Les jeunes et la famille

En général, les jeunes Français quittent leurs parents de plus en plus tard : vers 22 ans pour les filles et autour de 27 ans pour les garçons. Cependant, ils restent liés à leur famille, et certains, étudiants ou chômeurs, reviennent le week-end. La distance n'est pas une difficulté aux rencontres familiales.

On ne cohabite plus avec les parents, mais pour les trois quarts des jeunes, leur résidence n'est pas loin du ménage des parents.

Souvent, quand ils sont mariés, ce lien devient plus étroit : les petits-enfants vont chez leurs grands-parents les plus proches le mercredi et le week-end. Quand c'est trop loin, ils essaient d'aller à chaque vacance scolaire.

56. Selon le texte, les jeunes Français quittent leurs parents _____.
- A. avant 20 ans
 - B. après 30 ans
 - C. de plus en plus tôt
 - D. de plus en plus tard
57. Selon le texte, les jeunes _____.
- A. peuvent choisir où ils habitent
 - B. ne restent pas liés à leur famille
 - C. rentrent chez eux après finir leurs études
 - D. habitent loin des parents
58. Quand les enfants sont mariés, les petits-enfants _____.
- A. habitent avec leurs parents toujours
 - B. n'aiment pas leurs grands-parents
 - C. vont chez leurs grands-parents
 - D. ne vont pas chez leurs grands-parents
59. Pour _____ des jeunes, leur résidence n'est pas loin du ménage des parents.
- A. un peu
 - B. beaucoup
 - C. rien
 - D. tous (les)
60. Selon le texte, après que les jeunes sont mariés, le lien entre les jeunes et leurs parents devient _____.

A. mal

B. loin

C. fort

D. bizarre

Partie V Traduction (80 points)

A. Version (5points*10=50 points)

61.

Les Dupont sont Parisiens. Ils habitent une jolie maison à l'est de Paris, juste sur la ligne 9 du métro. Monsieur Dupont est ingénieur dans un garage Renault. Madame Dupont travaille dans une agence de voyages. Tous les jours, ils sont très occupés tous les deux. Voulez-vous connaître ce qu'ils font chaque jour ? Eh, bien, prenons hier pour exemple.

« Bip...Bip...Bip... », le réveil sur la table de nuit a sonné de bonne heure comme d'habitude. La journée des Dupont a commencé. M. Dupont est allé dans la salle de bains et a fait sa toilette avec de l'eau chaude.

B. Thème (6 points*5=30 points)

62. 明天有空的话，我们都去购物吧。

63. 我家住在山脚下，对面是一条大河。

64. 我的哥哥个不高，身体很壮，圆脸庞。

65. 在我看来，这部电影比那部有意思多了。

66. 通常，大多数法国人还是更喜爱自己的传统饮食。

Partie VII Expression écrite (150—200 mots) (40 points)

Mon idéal

法语参考答案

(考试时间: 150 分钟)

(总分: 240 分)

Partie I Pratique communicative (2 points*10=20 points)

1-5 DCBBC

6-10 ACBBA

Partie II Structure grammaticale et vocabulaire (2 points*20=40 points)

11-15 ADCCC

16-20 ACBAD

21-25 DAABD

26-30 CDAAA

Partie III compétence lexicale (2 points*10=20 points)

31-35CBCCA

36-40 ADDBD

Partie IV Compréhension écrite (2 points*20=40 points)

41-45 ACADC

46-50 ABBDC

51-55 BDBCA

56-60 DACBC

Partie V Traduction (80 points)

A. Version (5 points*10=50 points)

61. 杜邦一家是巴黎人。他们住在巴黎东部地铁 9 号线旁一栋漂亮的房子里。杜邦先生是雷诺车厂的一名工程师。杜邦夫人在旅行社工作。每天他们俩都很忙。您想知道他们每天做什么吗? 好吧, 我们拿昨天举一个例子。“哐……哐……哐……”, 床头柜上的闹钟照常响起。杜邦的一天开始了。杜邦先生去洗手间, 用热水洗漱。

B. Thème (6 points*5=30 points)

62. Si on a du temps, on ira tous faire les courses.

63. Notre maison se trouve au pied d'une colline, en face de chez moi, c'est une grande rivière.

64. Mon frère n'est pas grand, mais il est fort, au visage rond.

65. À mon avis, ce film-ci est beaucoup plus intéressant que ce film-là.

66. D'habitude, la plupart des Français aiment mieux leur propre cuisine traditionnelle.

Partie VII Expression écrite (40 points)

31~40 分

1. 完全完成了试题规定的任务。
2. 覆盖所有内容要点。
3. 应用了较多的语法结构和词汇。
4. 语法结构或词汇方面有些许错误, 但为尽力使用较复杂结构或较高级词汇所致; 具备较强的语言运用能力。
5. 有效地使用了语句间的连接成分, 使全文结构紧凑。
6. 完全达到了预期的写作目的

21~30 分

1. 完全完成了试题规定的任务。
2. 虽漏掉 1、2 个次重点, 但覆盖所有主要内容。
3. 应用的语法结构和词汇能满足任务的要求。
4. 语法结构或词汇方面应用基本准确, 些许错误主要是因尝试较复杂语法结构或词汇所致。
5. 应用简单的语句间的连接成分, 使全文结构紧凑。
6. 达到了预期的写作目的。

11~20 分

1. 基本完成了试题规定的任务。
2. 虽漏掉一些内容, 但覆盖所有主要内容。
3. 应用的语法结构和词汇能满足任务的要求。
4. 有一些语法结构或词汇方面的错误, 但不影响理解。
5. 应用简单的语句间的连接成分, 使全文内容连贯。
6. 整体而言, 基本达到了预期的写作目的。

10 分以下

1. 未恰当完成试题规定的任务。
2. 漏掉或未描述清楚一些主要内容, 写了一些无关内容。
3. 语法结构单调、词汇数量有限。
4. 有一些语法结构或词汇方面的错误, 影响了对写作内容的理解。
5. 较少使用语句间的连接成分, 内容缺少连贯性。

6. 信息未能清楚地传达给读者。

河北省教育考试院版权所有